



Built to Lead

立即發表：2016 年 12 月 6 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈撥款 670 萬美元創立新帝國團體計畫 (EMPIRE CORPS PROGRAM)，並擴展帝國州減貧計畫 (EMPIRE STATE POVERTY REDUCTION INITIATIVE, ESPRI)

這筆撥款用於支持在紐約州 (New York State) 16 個社區內開展服務

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈分三年撥款 670 萬美元創立帝國團體，這項新計畫涉及美國志願隊 (AmeriCorps) 隊員和美國志願隊服務美國志願者組織 (Volunteers in Service to America, VISTA) 成員，將服務於紐約州 16 個社區。新計畫是帝國州減貧計畫的組成部分，這項斥資 2500 萬美元的計畫幫助支持由社區主導的減貧策略，從而為紐約全體民眾增加經濟機會。

「每個紐約人都應當得到公平的機會以取得成功，」葛謨州長表示。「本屆政府把消除貧困及其根源當作為使命，這項新的帝國團體計畫為這場戰鬥的前線投入資源和人力，用於為全體民眾建設更加強大、公平、公正的紐約州。」

提供給帝國團體的資金將用於設立由 134 個美國志願隊隊員和 17 個美國志願隊服務美國志願者組織成員組成的團隊，用以在多個地區加快減貧，這些地區包括：布朗克斯區 (Bronx)、羅切斯特市 (Rochester)、錫拉丘茲市 (Syracuse)、厄賓姆頓市 (Binghamton)、奧尼昂塔市 (Oneonta)、水牛城 (Buffalo)、尤迪卡市 (Utica)、埃爾邁拉市 (Elmira)、詹姆斯敦市 (Jamestown)、奧斯威戈市 (Oswego)、特洛伊市 (Troy)、亨普斯特德鎮 (Hempstead)、紐堡市 (Newburgh)、尼亞加拉瀑布城 (Niagara Falls)、沃特頓市 (Watertown)、奧爾巴尼縣 (Albany)。

美國志願隊隊員將開展社區外展服務，並與社區合作快速識別生活貧困的居民，為這些居民聯繫與勞動力發展、住房、教育及健康有關的計畫和服務。美國志願者組織成員開展的工作將補充美國志願隊提供的服務，這些組織成員專注於構建地區非營利組織的能力，幫助這些組織策略化地調整服務以滿足各個社區的需求。

「紐約州州務院 (New York Department of State, NY DOS) 期待與所有夥伴合作，進一步達成葛謨州長設立的在全州減貧的目標，」紐約州秘書長兼帝國州減貧計畫副主席羅薩納·羅薩多 (Rossana Rosado) 表示。「作為帝國州減貧計畫不可或缺的一部分，設立帝國團體將有助於在紐約青少年群體中培養並利用團體精神，使這些青少年加入前線工作以解決紐約州境內的貧窮、飢餓以及無家可歸問題。」

三年期 670 萬美元的撥款包括州政府提供的 100 多萬美元的公共資金，以及地方非營利組織提供的資金。撥款還包括提供大約 170 萬美元的教育獎學金給達成服務條件的美國志願隊隊員和美國志願隊美國志願者組織成員。

帝國團體將由紐約州州務院、紐約州國家與社區服務委員會 (New York State Commission on National and Community Service, NYS CNCS)、國家與社區服務公司 (Corporation for National and Community Service, CNCS) 共同管理。這筆撥款結合紐約州國家與社區服務公司管理的美國志願隊撥款和國家與社區服務公司提供的美國志願隊美國志願者組織撥款。

「委員會很高興與州務院合作開展帝國州減貧計畫，並期待設立州務院帝國團體美國志願隊計畫 (DOS Empire Corps AmeriCorps program)，」紐約州國家與社區服務委員會執行理事琳達·柯恩 (Linda Cohen) 表示。「減貧工作在最近兩年始終處在委員會計畫的最前沿，作為一項策略的組成部分，用於最大程度運用提供給我們的每一分錢造福於紐約民眾，帝國州減貧計畫的扶貧目標與我們設立的目標幾乎完全一致。」

「今天宣佈的公告基於美國志願隊做出的承諾，旨在解決我國一些最緊迫的問題，並確保我國最弱勢的社區得到照顧，」美國志願隊全國指揮官比爾·巴斯爾 (Bill Basl) 表示。「我們很榮幸與紐約州合作，在全州各地幫助對抗並減少貧困。這些美國志願隊隊員代表著我國最優秀的民眾，我們感謝這些隊員承諾服務於紐約民眾。」

「我們很高興加入這項激動人心的聯邦、州及地方合作計畫，造福於帝國州最弱勢的居民，」美國志願隊美國志願者組織全國指揮官馬克斯·費因博格 (Max Finberg) 表示。「身為紐約本地人，我很自豪國家服務計畫將幫助我的家鄉州解決貧困問題，並匯聚美國各界民眾解決問題和實現諸如減貧等共同目標。」

葛謨州長宣佈 [2016 年州情咨文](#) 中提出的帝國州減貧計畫將在紐約州 16 個地區對抗貧困。帝國州減貧計畫涵蓋的各個地區將支持新成立的或現有的減貧工作組，並以羅切斯特市成績斐然的工作組為榜樣。工作組將與州政府、地方政府、地方校區、社會服務部、商業團體、非營利組織以及社區組織的代表人員以及曾經或目前生活貧困的社區居民合作。

帝國團體將在各市政廳 (City Hall) 和非營利組織提供服務，為弱勢紐約民眾提供重要服務，諸如醫療保健、教育與指導、財務掃盲、技能培養。州務院的合作夥伴包括 16 個地區、分佈在這些地區的工作組、地方非營利組織，它們將共同管理帝國團體工作組。

紐約州國家與社區服務委員會——紐約志願者尋求透過紐約州境內的服務和志願者工作改善生活質量、加強社區建設並促進市民參與。如需了解更多資訊，請訪問

newyorkersvolunteer.ny.gov、在 [Facebook](#) 上給紐約志願者點讚，並在 [Twitter](#) 網站上關注 [@NYersVolunteer](#)。

國家與社區服務委員會是一家聯邦政府機構，該機構透過美國志願隊、老年服務志願隊 (Senior Corps)、社會創新基金 (Social Innovation Fund)、志願者代服務基金 (Volunteer Generation Fund) 服務於數百萬美國人，並積極回應總統透過同心服務計畫 (United We Serve) 提出的全國號召。1994 年起，紐約州有超過 7.9 萬個美國志願隊隊員完成了逾 1.2 億個小時的服務，獲得了 2.83 億美元的獎學金。如需瞭解更多資訊，請訪問 NationalService.gov。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418